

SAS

Scandinavian Airlines

◆2021年よりノルウェー沿岸航路に参入した「ハヴィラ・ヴォヤージュ」社。最新鋭のエコフレンドリーなハイブリッド船に5連泊◆

VOYAGES

北欧のオーロラと白銀のフィヨルド
ノルウェー沿岸クルーズ「ハヴィラ・ヴォヤージュ」の旅 11日間



2022年建造、最新鋭のハイブリッド船
「ハヴィラ・ポラリス号」

沿岸急行船からのオーロラ観察をおすすめする理由

- 海上は雲が流れやすく、また船は常に海上を動いているため、雲が留まりやすい内地に比べると、オーロラ遭遇のチャンスが増えます。
- 人工の光がない夜の海は、オーロラ観測に最高のスポット。今回は新月に近い設定により、より暗い夜空でオーロラ鑑賞をお楽しみいただけます。
- ノルウェーでは20～24時頃にオーロラの出現する確率が高くなります。よって、夜はゆっくりお休みいただくことが出来るのです。
- ノルウェー沿岸は暖流の影響で冬でも0～マイナス5℃位。アラスカやカナダの内陸ほど寒くはございません。特別な防寒着は必要ございません。



6日目 風光明媚な南行き航路
キルケネスからベルゲンへ。北から南への南行きクルーズ。北行き航路では夜に通過するために見ることが出来ないラフテスンデ海峡やセブン・シスターズ、セロイスンデ海峡など屈指の絶景ポイントを日中～夕方に航行します。



★船会社協力により6万円値下げ 新料金★

★ 新月に近い時期の設定 ★	
旅行期間	12月14日(日)～12月24日(水)
船室タイプ	旅行代金(一人部屋追加代金/船中泊含む)
海側スーベリア船室	598,000円 (239,000円)
ビジネスクラス追加料金	490,000円
プレミアムエコノミークラス追加料金	190,000円
上記利用区間：東京～コペンハーゲン往復 ※お席には限りがあります。お早めに。	

※上記追加代金で確保出来るお席の数は限られています。上記金額の座席が売り切れになった場合、その後は、より高い追加代金になる場合もございます。

★早期申込割引2万円!★

8月12日(火)までにお申し込いただければ、上記旅行代金から2万円の割引をいたします。(申込書と申込金のお手続きが条件となります。)

- ◎利用予定航空会社：スカンジナビア航空。
- ◎添乗員：羽田空港より全行程同行致します。
- ◎食事：朝食9回、昼食8回、夕食7回(機内食除く)
- ◎海外空港諸税：旅行代金に含まれます。
- ◎最少催行人員：10名(最大20名)
- ◎旅券の残存有効期間：帰国時3カ月以上
- ◆旅行代金以外に下記費用を別途申し受けます◆
- ◎羽田空港使用料・保安サービス料：3,050円
- ◎国際観光旅客税：1,000円
- ◎燃油サーチャージ目安：72,600円(2025年5月現在)

ノルウェー沿岸絶景航路ハヴィラ・ヴォヤージュ
「ハヴィラ・ポラリス号」

- 総トン数：15,812トン ■就航年：2022年
- 乗客定員：640人 ■全長：123m、全幅：22m
- 服装：ドレスコードはございません。船内はカジュアルな服装でお過ごし下さい。
- 船内通貨：ノルウェー・クローネ(クレジットカード精算可)、**港湾税、チップは不要**
- 船内設備：展望ラウンジ&バー、屋外プール、屋外ジャグジー・サウナ、ジム、洗濯機
- 室内設備：ベッド、デスク、クローゼット、テレビ、冷蔵庫、ボット、ヘアードライヤー



海側スーベリア船室をご用意しました



●取消料(出発日の前日から起算)●	
124日前まで	無料
123日前～90日前	お支払対象旅行代金の15%
89日前～60日前	お支払対象旅行代金の30%
59日前～39日前	お支払対象旅行代金の40%
38日前～出発当日	お支払対象旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加	お支払対象旅行代金の100%

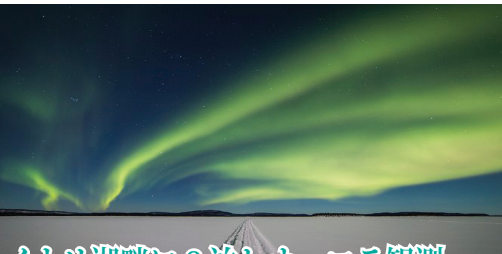
イヤホンガイド・サービスを使用します。

株式会社 旅のデザインルーム
JATA正会員・観光庁長官 登録旅行業第288号
ホームページ <http://www.tabideza.co.jp>

2021年より運航を開始した「ハヴィラ・ヴォヤージュ」社。ノルウェー沿岸の入り組んだフィヨルドを行く絶景ルートに新規参入した船会社です。今回、2022年建造の最新鋭クルーズ船「ハヴィラ・ポラリス号」に5連泊する旅を皆様にご紹介します。ロフォーテン諸島や美しい入り組んだ海岸線の風景とオーロラ観測をお楽しみ下さい。過去、毎年催行される大好評ツアーで、極北の大自然の絶景もさることながら、最新鋭の船だけあって船内がとにかく快適とお声を多く頂戴しております。

都市名		スケジュール
1 東京	オスロ	■午前(09:55)、羽田空港より、スカンジナビア航空にて、コペンハーゲン乗り継ぎ、ノルウェーの首都オスロへ向かいます。 ■夜、着後、ホテルへ。 〈オスロ/ラディソン・ブル・オスロ・エアポート泊〉 □ □ □
2 オスロ	キルケネス イナリ湖	■午前、空路、ロシアとの国境の町キルケネスへ。 ■着後、国境を越え、フィンランドのイナリ湖へ。 ◎夜、ホテル周辺よりオーロラ観測。イナリ湖畔は遮る光もなく、オーロラ観測に最適です。 〈イナリ湖/ホテル・イナリ泊〉 □ □ □
3 イナリ湖滞在 (博物館シダ)		■午前、サーミ人と北極圏の自然について展示が充実しているイナリ湖畔の博物館シダ◎にご案内します。 ■午後、自由行動。現地アクティビティ(実費要)をお楽しみ下さい。 ◎夜、ホテル周辺よりオーロラ観測。 〈イナリ湖/ホテル・イナリ泊〉 □ □ □
4 イナリ湖 キルケネス (ヴァルドー)	ノルウェー沿岸絶景航路 ハヴィラ・ヴォヤージュに5連泊	■朝食後、キルケネス港へ。着後、ノルウェー沿岸クルーズ「ハヴィラ・ヴォヤージュ」社の「ハヴィラ・ポラリス」号に乗船。 ■昼(12:30)、キルケネス港を出港。キルケネスからベルゲンまで5泊6日の南行き航路のクルーズの旅がスタートです。 ■午後(16:05-17:00)、ノルウェー最東端の町ヴァルドーに寄港します。 ◎夜、船よりオーロラ観測。 〈船中泊/ハヴィラ・ポラリス 海側スーベリア船室〉 □ □ □
(ハンメルフェスト)		■午前(11:00-12:45)、世界最北の町ハンメルフェストに寄港。ご希望の方は、添乗員が町の散策にご案内します。 ■午後、セロイヤ島とセイランド島の間の狭い海峡であるセロイスンデ海峡を航行します。荒々しい不毛な岩山が、海からそりたつ極北の風景をご覧ください。 ◎夜、船よりオーロラ観測。 ■深夜(23:45-01:30)、北極圏最大の町トロムソに寄港。ご希望の方は、大聖堂にて行われるミッドナイト・コンサートにご案内します。(船会社主催のオプション・ツアー：実費約48ユーロ要) 〈船中泊/ハヴィラ・ポラリス 海側スーベリア船室〉 □ □ □
5 (トロムソ)		■午後(14:15-15:15)、沿岸急行船発祥の地ストークマルクネスに寄港。ご希望の方は、添乗員が町の散策にご案内します。 ■夕刻、当クルーズのハイライトとなるラフテスンデ海峡の絶景をご覧くださいます。 両岸20kmに渡り1000m級の山壁がそびえ、“海のアルプス”と称される航路内屈指の絶景スポットを航行します。 ■夜(18:30-20:30)、ロフォーテン諸島の最大の港町スヴォルヴァーに寄港。ご希望の方は、添乗員が実費にてアイス・バーにご案内します。 ◎夜、船よりオーロラ観測。 〈船中泊/ハヴィラ・ポラリス 海側スーベリア船室〉 □ □ □
(ストークマルクネス)		■午後(14:15-15:15)、沿岸急行船発祥の地ストークマルクネスに寄港。ご希望の方は、添乗員が町の散策にご案内します。 ■夕刻、当クルーズのハイライトとなるラフテスンデ海峡の絶景をご覧くださいます。 両岸20kmに渡り1000m級の山壁がそびえ、“海のアルプス”と称される航路内屈指の絶景スポットを航行します。 ■夜(18:30-20:30)、ロフォーテン諸島の最大の港町スヴォルヴァーに寄港。ご希望の方は、添乗員が実費にてアイス・バーにご案内します。 ◎夜、船よりオーロラ観測。 〈船中泊/ハヴィラ・ポラリス 海側スーベリア船室〉 □ □ □
6 (スヴォルヴァー)		■午前、北極圏(北緯66度33分)を通過します。 ■昼頃、船上から、1,000m級の7つの山が連なるセブン・シスターズの雄姿をご覧くださいます。 ■午後(15:00-17:25)、静かな港町ブレンネイスンに寄港。 ■夕刻、穴の開いた不思議な岩山トルグハッテン近くを航行します。 〈船中泊/ハヴィラ・ポラリス 海側スーベリア船室〉 □ □ □
7 (ブレンネイスン)		■午前(06:30-09:30)、中世ノルウェーの首都であった古都トロンハイムに寄港。ご希望の方は、ニードロス大聖堂などトロンハイムの観光にご案内します。(船会社主催のオプション・ツアー：実費約110ユーロ要) ■夕刻(16:30-17:30)、クリスチャンソンに寄港。ご希望の方は、添乗員と街を散策下さい。 〈船中泊/ハヴィラ・ポラリス 海側スーベリア船室〉 □ □ □
8 (トロンハイム)		■午前(06:30-09:30)、中世ノルウェーの首都であった古都トロンハイムに寄港。ご希望の方は、ニードロス大聖堂などトロンハイムの観光にご案内します。(船会社主催のオプション・ツアー：実費約110ユーロ要) ■夕刻(16:30-17:30)、クリスチャンソンに寄港。ご希望の方は、添乗員と街を散策下さい。 〈船中泊/ハヴィラ・ポラリス 海側スーベリア船室〉 □ □ □
9 ベルゲン		■午後(14:45)、ベルゲン到着。 ■下船後、自由行動。添乗員が実費にておすすめプランにご案内します。 〈ベルゲン市内中心/ラディソン・ブル・ロイヤル泊〉 □ □ □
10 ベルゲン		■早朝、空路、コペンハーゲン乗り継ぎ、帰国の途へ。 〈機中泊〉 □ □ □
11 東京		■午前(07:55)、羽田空港着。通関後、解散。

- ※オーロラは自然現象のため、必ず見られるとは限りません。
- ※空港、港、ホテルなどにボーターがない場合が殆どの地域です。お手数ですが、ご自身でスーツケースを運んでいただきますようお願い申し上げます。
- ※移動のバスは、小型～中型サイズになる場合もございます。
- ※ハヴィラクルーズの航路、寄港地は、天候その他の理由により、変更または抜港となる場合がございます。また、船会社主催のオプションツアーの内容・料金は予告なく変更となる場合もございます。
- ※取消料の対象となるお支払い対象旅行代金とは、旅行代金に追加代金(一人部屋利用追加代金・航空機の等級の変更による差額・運賃)を加えた合計額です。
- ※2024.11～2025.02「特選・世界の船旅」パンフレット裏面のご案内を必ずご覧ください。



イナリ湖畔に2泊しオーロラ観測
イナリ湖畔の「ホテル・イナリ」に2泊。目の前のイナリ湖は、視界が開けて遮る光もなく、まさにオーロラ観測に最適のロケーションです。

☎東京(03)3567-9191 ☎大阪(06)6201-0831
〒104-0061 東京都中央区銀座2-6-8 日本生命銀座ビル7階 総合旅行業務取扱管理者 中川 泰三
〒530-0005 大阪市北区中之島2-3-18 中之島フェスティバルタワー17階 総合旅行業務取扱管理者 木下 正人
営業時間：月曜日～金曜日/09:30～18:00、土曜日/10:00～15:30(日曜日・祝日は休業日)

より快適な、価値ある旅のご案内

●国内線の乗り継ぎについて

- ◇大阪、名古屋、福岡、札幌などからの国内線でご出発の場合、追加料金にて手配を承ります（一部コースを除く）。料金につきましてはお問い合わせ下さい。（別途、お席の確保が必要となります。）
- ◇国内線をご利用の場合、国内線の遅延や、乗り継ぎ不可能な時、座席を確保できない時、他の交通機関を利用した時、羽田経由の場合の成田空港までの交通費、宿泊が必要となった時の費用等、ご出発とご帰国の国内における諸費用はお客様のご負担となります。

●航空機及び移動について

- ◇利用航空会社は、日本発着便を原則として表示しており、乗り継ぎを必要とする時の航空便や、旅行地で空路移動する場合の航空便は、他の航空会社となることもあります。又、日程表の空路移動表示は出発地と最終目的地のみで示されています。
- ◇交通機関の遅延や、不通、スケジュール変更等により、目的地での滞在時間の短縮や、訪問地の変更、取り止め等が生じる場合の責任は負いかねますが、出来る限り当初の日程内容に従った旅行サービスをお客様にお受けいただけるよう努力致します。
- ◇航空便の座席（隣合わせ、窓側、通路側等）については、ご希望に添えない場合もございます。又、座席の混み具合等によりご同伴の方でも隣り合わせのお席にならないこともございます。
- ◇僻地や列車等での移動でボーターがない場所では、お客様にご協力をいただきご自身のお荷物をお運びいただくこともございます。（日本発着便）

●利用航空機について（日本発着便）

- ◇スカンジナビア航空、ユナイテッド航空、アメリカン航空、デルタ航空、シンガポール航空、ターキッシュエアラインズ、エミレーツ航空、カタール航空、エティハド航空、カンタス航空、キャセイ・パシフィック航空、マレーシア航空、ベトナム航空、大韓航空、全日空、日本航空。

●日程中のマークの読み方

- ☐：朝食、☐：昼食、☐：夕食、☐：機内食、☐：食事なし
- ◎：入場観光、○：下車観光、△：車窓観光

●時間帯のめやす

04:00 06:00 08:00 12:00 13:00 17:00 19:00 23:00

深夜	早朝	朝	午前	昼	午後	夕刻	夜	深夜
----	----	---	----	---	----	----	---	----

●ビジネス・クラス利用について

- ◇お席の混雑具合により料金が変わりますので、早めのお申込をおすすめいたします。
- ◇ビジネス・クラス席をご利用いただける区間は、原則として日本と最初の到着地の長距離フライトです。短距離フライトがエコノミー・クラスとなる場合もございます。また旅行サービス内容（バス、ホテル、食事等）は、航空座席クラスにかかわらずグループと同一になります。
- ◇ビジネス・クラス利用の旅行代金（パンフレットに明示されている場合）は、日程明示の利用予定航空会社のもので利用予定航空会社が変わった場合、ビジネス利用の旅行代金も変更になります。

●個人情報の取り扱いについて

- ◇弊社は旅行申込の際にご提出頂いたお申込書に記載された個人の情報に関しましては、お客様と弊社との連絡に利用させて頂く他、当該旅行の実施に関わる関係諸機関へ必要な範囲内で提供させて頂きます。また、弊社の旅行商品の開発、ご案内などで利用させて頂く場合もございます。

●海外渡航関連情報について

- ◇訪問国によっては、外務省より「海外危険情報」など、渡航に関する情報が出されています。それら情報に関しては以下でご確認下さい。
- 外務省海外安全ホームページ <http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>
- 厚生労働省海外衛生関連情報 <http://www.forth.go.jp/>

◇ご協力とお願い◇

団体旅行は、楽しい旅をしていただくためにお客様同士の心配りが大切です。バス移動の際の前方座席の連日の独占は避け、カメラ・ビデオの撮影マナー、喫煙マナー、食事マナーなどに気を配り、お互いに譲り合い、公序良俗を守り、気持ちよく旅ができるよう、皆様のご協力をお願い申し上げます。

- 確定した航空会社の便名、ホテル名等は、ご出発日の前日迄にお渡しする確定書面でお知らせ致します。尚、お問い合わせ頂ければ手配状況についていつでもご説明申し上げます。

便利なイヤホン・ガイドサービスを使用

添乗員、ガイドから離れていても説明が聞けるイヤホン・サービスをご利用いただけます。カメラ・ビデオを撮影しながら自由に動けることで大変好評いただいております。



ご旅行条件（要旨）ご旅行代金の内訳、お取消料などについて、旅行条件を十分にお読み下さい。

=====
この旅行は株式会社旅のデザインルーム（以下当社）が企画・募集し実施する企画旅行であり、参加されるお客様は当社と企画旅行契約を締結することになります。当社は旅行日程に従ってお客様が運送・宿泊機関等の旅行に関するサービス（以下旅行サービス）の提供を受けることができるように、手配することを引き受けます。この書面は、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書及び同法12条の5に定める契約書面の一部になります。旅行契約の内容・条件は別途お渡しする旅行条件書（全文）、ご出発前にお渡しする最終日程表（確定書面）によります。お申込の際は、旅行条件書（全文）をお受け取りの上、必ずご確認下さいますようお願い申し上げます。
=====

●旅行代金に含まれるもの

- ◇旅行日程に明示した運輸機関の運賃、食料料金、観光料金（バス料金・ガイド料金・入場料）、宿泊料金（二室一室を基準）及び税・サービス料、海外空港諸税、スーツケース一個の運搬料金、団体行動中のチップ、添乗員付コースはその同行諸費用。以上の費用は、お客様の都合により、一部利用されなくても原則として払い戻しはいたしません。

●旅行代金に含まれないもの

- ◇上記の他は旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。超過手荷物料金、お一人部屋を利用される場合の追加料金、希望者のみ参加されるオプション・ツアーの料金、渡航手続関連諸費用（旅券印紙代、手続代行料金など）、日本国内の空港施設使用料・保安サービス料、国際観光旅客税、燃油サーチャージ、国内におけるご自宅からツアー集合及び解散空港間の交通費・宿泊費、クリーニング代・電報電話料金・ホテルのボーイやメイドへのチップ、日程明示外及び別途追加の飲食費、他一切の個人的性質の諸費用。

●お申し込みの際に

- ◇旅行中に特別な手配を必要とする方は、お申込みの時にその旨お申し出下さい。コースによっては、ご参加いただけないこともございます。
- ◇特定の目的又は、特定の旅客層を対象とした旅行については、ご参加いただけない場合もございます。
- ◇他のお客様に迷惑を及ぼすおそれがある当社が判断する方のお申込みはお断りすることもございます。

●旅行代金のお支払い

- ◇ご出発日の前日から起算して、90日前までにお支払い下さいますようお願いいたします。

●取消料

- ◇お客様は、取消料を支払って旅行契約を解除することができます。船によって取消料が異なりますので、各コースの掲載ページにて確認下さい。

- 取消料の対象となるお支払い対象旅行代金とは、旅行代金と追加代金（一人部屋利用追加代金・航空機の等級変更による差額など）の合計額です。

●お二人で申込されて、お相手の方が取消された場合の、一人部屋追加代金について

- ◇お相手の方（配偶者・友人も含む）がお取消された場合、結果的に一人でお部屋を利用することになる方は、一人部屋利用追加代金のお支払いが必要となります。

●旅行条件・旅行代金の基準

- ◇この旅行条件は2025年6月18日を基準としております。また旅行代金は2025年6月18日現在有効な航空運賃・適用規則に基づいて算出しています。尚、旅行代金の変更について定めた当社約款第13条第1項から第4項の適用に関し、幅運賃制であるIIT運賃（個人包括旅行運賃）を適用した旅行は、幅の範囲内での航空運賃の増額又は減額があっても当該旅行の代金の変更は致しません。詳細については、当社の旅行業約款をご覧ください。又、当社はいかなる場合でも旅行の再実施は致しません。

●旅程保証

- ◇旅行日程に重要な変更が行われた場合は、旅行業約款の規定により、その変更の内容により変更補償金をお支払い致します。

●旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所等での取引の責任者です。担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく、下記旅行業務取扱管理者にご質問下さい。

★オーストラリア電子渡航許可（ETA）について★

オーストラリア入国には、スマートフォンに専用アプリ「AustralianETA」をダウンロードした上で、『電子渡航許可（ETA）』の事前申請が必要となります。登録料実費20AUD要。アプリでの申請の際、顔写真撮影とパスポート読み込み（スキャン）が必要となる為、旅行会社での代行取得は不可能となっています。『ETA（電子渡航許可）』のご案内（日本語の手引書）をお送りしますので、お客様ご自身でのお手続きをお願い申し上げます。尚、ご心配な方は、弊社までお越しいただければ、スタッフが申請のお手伝いをさせていただきます。（その場合、手数料としてお一人様につき4,400円/税込を申し受けます）。詳しくはお問合せ下さい。

◆◆お申し込みからご出発まで◆◆

- お問い合わせ：ご関心お持ちのコースをお電話またはメールでお知らせ下さい。詳しい日程や旅行条件が記載されたパンフレットをお送りいたします。
- お申込み手続き：ご希望のツアーの残席状況をご確認の上、お電話でご予約下さい。その後、5日以内に「お申込書」をお送り下さい。あわせて「お申込金」5万円（ご旅行代金30万円未満のツアーの場合は3万円）を弊社口座にお振込み下さい。「お申込書の提出」と「お申込金の入金」をもって正式申込みとなります。
- 残金のお手続き、保険・査証手続き：旅行代金はご出発の21日前までにお支払い下さい。査証が必要なコースにお申し込みの方は、旅券など必要書類を当社までお送り下さい。
- 旅程表などの送付：確定した航空会社の便名や発着時間、宿泊ホテル名、ご集合の案内、ご旅行先の現地事情（旅先の気温、服装、携行品、通貨）などをひとまとめにした『旅程表』をご出発の7日前までにお送りいたします。
- 同行添乗員よりお電話：ご出発の2〜3日前に、お世話させていただいた添乗員より皆様に最終打合せのお電話を差し上げます。ご旅行に先立ち、ご不明な点などございましたらご遠慮なくご質問下さい。
- いよいよご出発：お忘れ物のないように、集合場所に余裕をもってお出掛け下さい。

この条件に定めのない事項は当社旅行業約款によります。当社旅行業約款をご希望の方は、当社にご請求下さい。